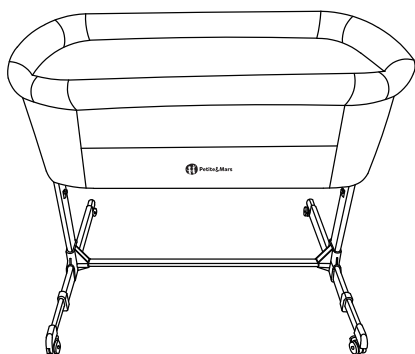




Petite&Mars



DĚTSKÁ POSTÝLKA
DETSKÁ POSTIELKA
BABAÁGY
ŁÓŻECZKO DOSTAWNE
BEDSIDE CRIB



0-5 m
max. 9 kg

EN 1130:2019

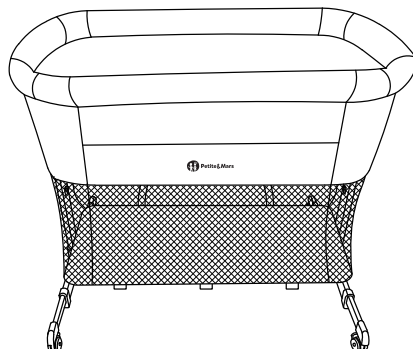
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Made in China | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne
Kínában gyártva | Wyprodukowano w Chinach | In China hergestellt

www.petiteetmars.com

Nextie 2in1



CESTOVNÍ POSTÝLKA
CESTOVNÁ POSTIELKA
UTAZÓÁGY
ŁÓŻECZKO TURYSTYCZNE
TRAVEL COT



6-18 m
max. 13 kg

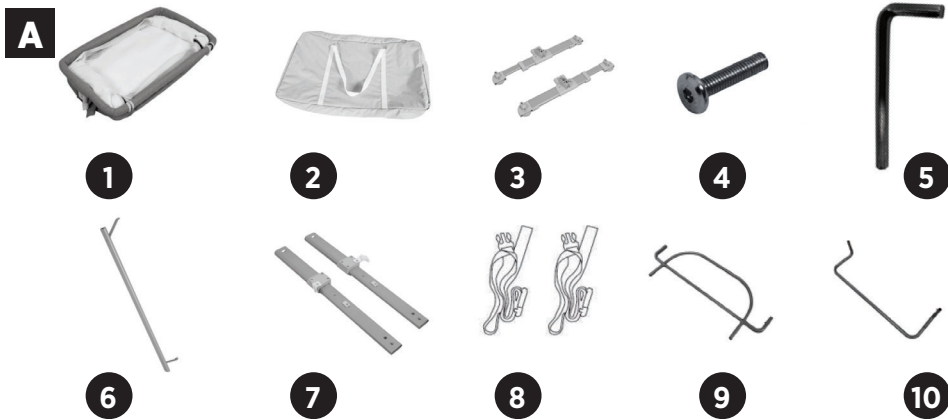
EN 1227:2010

INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION
HANDBUCH

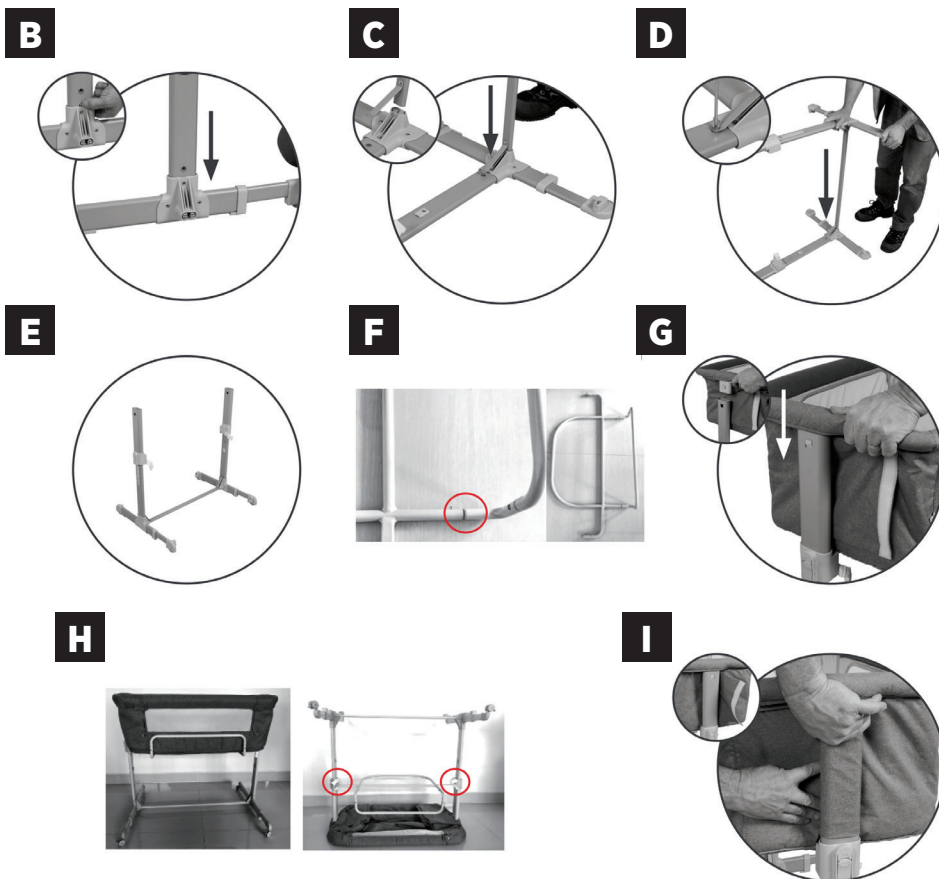
Návod uschovejte pro pozdější použití.
Návod uschovajte pre neskoršiu potrebu
Őrizze meg a használati útmutatót, később is szüksége lehet rá
Instrukcję zachowaj na przyszłość
Keep instructions for future use.
Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

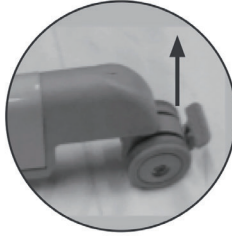
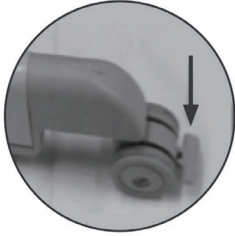
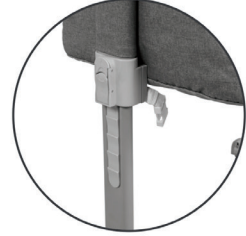
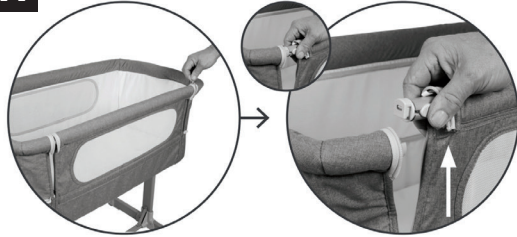
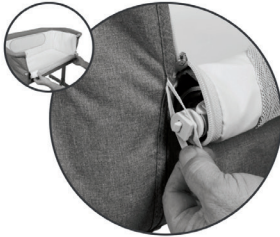
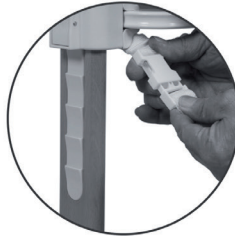
Importer | Dovozece a Distributor CZ | Dystrybutor PL | Distribútor SK | Gyártó:
ags 92, s. r. o., Poděbradská 88/55, CZ-198 00 Prague
Magyarországi képviselő: ags92 Kft., Kazinczy utca 5-7, HU - 9021 Győr

pm_nextie_navod_2021/26-31-2021

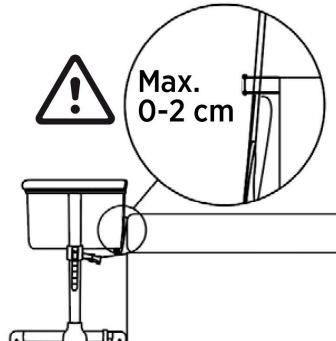
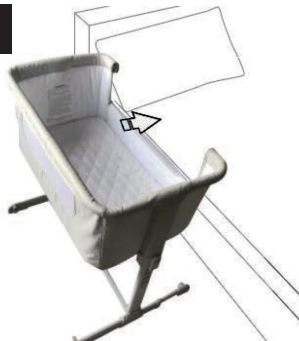


**DĚTSKÁ POSTÝLKA | DETSKÁ POSTIELKA | BABAÁGY
ŁÓŻECZKO DOSTAWNE | BEDSIDE CRIB**

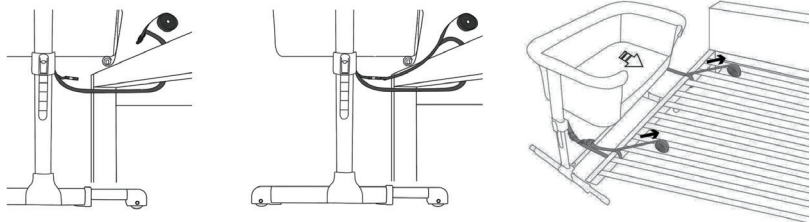


J**K****L****M****N****O**

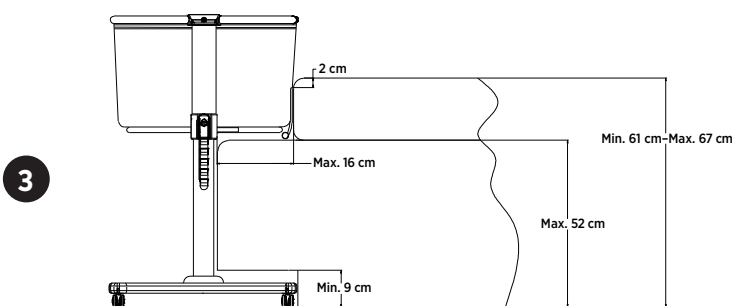
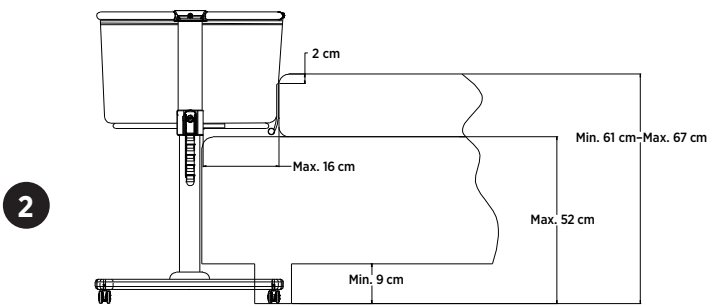
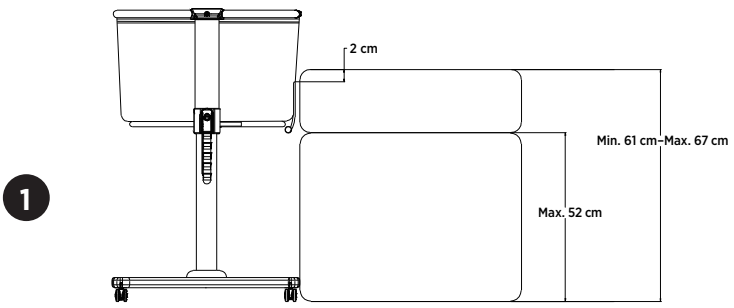
**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY I BEZPEČNOSTNÉ POKYNY I BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
ŠRODKI OSTROŽNOSCI I SAFETY RULES**

P

Q

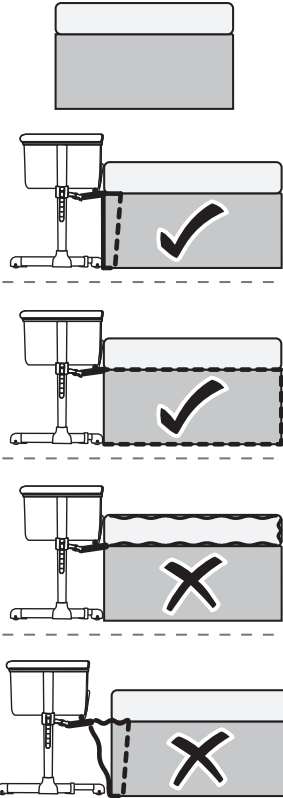


R

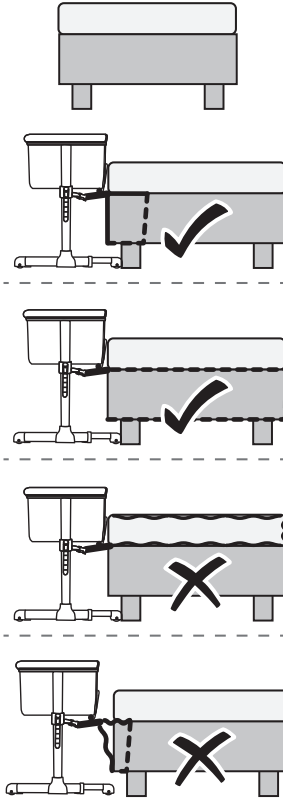


S

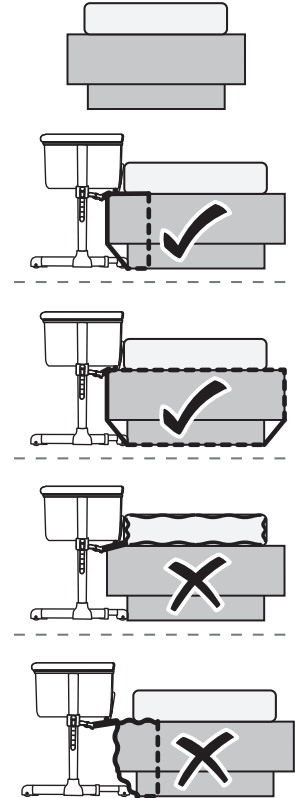
1



2



3



Děkujeme, že jste si zakoupili postýlku značky Petite&Mars, a přejeme Vašemu miminku krásné sny.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

DŮLEŽITÉ: Před prvním použitím a montáží postýlky si pečlivě přečtěte tento návod, a uchovejte jej pro budoucí použití. Ujistěte se, že návod ovládají všechny osoby, které budou postýlku používat.

VAROVÁNÍ: NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.

Je nebezpečné umísťovat výrobek na vyvýšené povrchy, jako jsou například stoly.

Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoli jeho část porušena, opotřebována nebo chybí. Montáž musí být provedena dospělou osobou. Před montáží se ujistěte, zda výrobek a všechny jeho komponenty nejsou poškozeny.

Neumísťujte postýlku v blízkosti stěny nebo překážek, abyste předešli riziku zachycení dítěte.

Neumísťujte postýlku do blízkosti předmětů, které mohou způsobit riziko udušení nebo úskrcení, jako například šňůrky záclon a žaluzií.

Nevkládejte cizí předměty do postýlky.

Ne nastavujte postýlku s dítětem uvnitř!

Nikdy nepřenašejte postýlku s dítětem uvnitř!

Postýlku nikdy nepoužívejte pro více než jedno dítě.

Tento produkt je určen pro děti ve věku od 0 do 5 měsíců, s hmotností do 9 kg.

Přestaňte tento výrobek používat, pokud je dítě schopno sedět, plazit se nebo postavit se.

Používáte-li postýlku připevněnou k rodičovské posteli vždy se ujistěte, že postýlka je bezpečně umístěna a ukotvena. Ujistěte se, že jsou spojovací pásy správně zaháknuté a napnuté. Postýlka musí být připevněna k rodičovské matraci a mezi dětskou postýlkou a matrací rodiče nesmí být žádné mezery.

Nikdy nepoužívejte vaničku postýlky bez nosné konstrukce. Upevňovací pásy udržujte mimo dosah dětí. Tloušťka nestlačené matrace nesmí přesáhnout 25 mm. Horní povrch nestlačené matrace musí být alespoň o 191 mm nižší než horní povrch nejnižší strany lůžka u postele.

Uvnitř produktu nikdy nenechávejte předměty, které by mohly snížit jeho hloubku.

Výrobek chraňte před ohněm, cigaretami a zdroji tepla.

Před použitím výrobku se vždy ujistěte, že jsou všechny uzamykací mechanismy zapnuty. Před použitím vždy zkontrolujte, že postýlka a její části jsou zajištěny.

Nedodržení těchto varování může mít za následek vážné zranění nebo smrt dítěte. NIKDY nepoužívejte dětskou postýlku vedle rodičovské postele bez připevněného a zajištěného kotvícího pásu. Nepoužití kotvícího systému může mít za následek vážné zranění nebo smrt dítěte! Ujistěte se, že všechny popruhy jsou zajištěny a utaženy.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Ihned po otevření zlikvidujte všechny obalové materiály. Plastové sáčky a obaly mohou způsobit udušení dítěte. Riziko udušení může nastat v mezerách mezi přidaným polstrováním nebo v měkkém ložním prádle. Používejte pouze polstrování/měkké výplně postýlky dodané výrobcem. **NIKDY** nepřidávejte polštáře, mantinely ani dodatečné matrace.

NEBEZPEČÍ PÁDU: nepoužívejte tento výrobek, pokud se dítě začne odrážet rukama nebo nohama, nebo dosáhne-li maximální hmotnosti doporučené výrobcem, pokud již cokoli z toho stane dřívě.

K prevenci SIDS (syndrom náhlého úmrtí dítěte) pediatři doporučují dávat zdravého novorozence spát vždy na záda. Pokud Vám pediatr nedoporučí jinak.

NEBEZPEČÍ UŠKRČENÍ/UDUŠENÍ:

Horní hrana spouštěcí tyče musí být na úrovni nebo pod horní částí matrace rodiče. Úroveň matrace postýlky musí být minimálně 10 cm pod horním okrajem spouštěcí tyče.

NIKDY nezvyšujte úroveň matrace v dětské postýlce u rodičovské postele.

NIKDY nepřidávejte žádné šňůrky ani předměty či hračky se šňůrkami do postýlky.

NIKDY nepoužívejte plastové přepravní tašky nebo jiné plastové fólie jako potahy matrací, které se neprodávají a nejsou k tomuto účelu určeny. Mohou způsobit udušení! Vždy se ujistěte, že jsou všechny popruhy postýlky u rodičovské postele zajištěny a utaženy. Pravidelně utahujte popruhy.

NEBEZPEČÍ ZACHYCENÍ DÍTĚTE:

Abyste předešli možnému usmrcení zachycením, dětská postýlka musí být správně připevněna k rodičovské posteli pomocí kotevnicích popruhů. Nikdy tento výrobek nepoužívejte, pokud jsou nějaké připevňovací prvky povoleny nebo chybí, jsou-li uvolněné spoje, zlomené nebo roztrhané části. Dítě nebo jeho oblečení nebo šperky by se mohly zachytit.

Abyste předešli usmrcení v důsledku zachycení krku dítěte o lištu přitisknutou k rodičovské posteli, lišta nesmí být vyšší než matrace rodičovské postele. Nedovolte, aby ložní prádlo rodiče zasahovalo do dětské postýlky.

NIKDY nenechávejte dítě v postýlce bez nainstalované horní lišty v nejvyšší poloze, pokud postýlka není bezpečně připevněna k rodičovské posteli.

Nepoužití zabezpečovacího systému/kotvících pásů umožní dětské postýlce, aby se vzdálila od rodičovské postele, což může mít za následek vypadnutí dítěte z postýlky.

Nedovolte dětem lézt nebo hrát si pod postýlkou.

Než jdete jakkoli upravovat postýlku, vyjměte z ní dítě.

Než položíte do postýlky dítě, vždy se ujistěte se, že jsou všechny lišty a komponenty bezpečně zajištěny.

Abyste předešli riziku smrtelného pádu, vždy mějte dítě na dosah ruky. **NIKDY** nenechávejte dítě bez dozoru.

Dětská postýlka je určena pouze pro použití s rodičovskými postelími, které mají vrch matrace ve výšce 55-66 cm od podlahy.

Mezi lůžkem postýlky a rodičovskou postelí nesmí být větší mezera než 13 mm. Před každým použitím zkontrolujte těsnost potažením postýlky směrem od rodičovské postele. Pokud mezera přesahuje 13 mm, postýlku nepoužívejte. Nevyplňujte mezeru polštáři, příkrývkami nebo jinými předměty, které představují riziko udušení dítěte.

Produkt odpovídá normě **EN 1130:2019**.

ČÁSTI:

1. Horní rám, vanička a matrace s odnímatelným potahem 1x
2. Převravní taška 1x
3. Spodní panel 2x
4. Šrouby 2x
5. Imbusový klíč 1x
6. Spodní příčka 1x
7. Boční nosný rám 2x
8. Upevňovací pásy 2x
9. Střední nosný rám 1x
10. Přední nosný rám 1x

MONTÁŽ DĚTSKÉ POSTÝLKY**Montáž rámu a vaničky:**

B. Vložte boční nosný rám do spodního panelu, který musí být otočen tak aby konektor upevňovacího pásu byl na stejné straně jako je nastavitelná posuvná noha. Stiskněte pružinové tlačítko, aby rám zapadl správně na místo. Opakujte stejný postup i pro druhou stranu.

C. Položte boční nosný rám na rovný povrch a zatlačte spodní příčku do plastové spojky na bočním panelu.

D. Zarovnejte konzolu s otvorem pro šroub a vložte jej. Dotáhněte pomocí klíče. Opakujte (C) – (D) i pro druhý konec.

E. Složený rám postýlky.

F. Zatlačte střední nosné rámy do konstrukce, dokud neuslyšíte zvuk kliknutí.

G. Vložte textilní část postýlky a horní rám do horní části bočních nosných panelů. Zatlačte, abyste tak postýlku zajistili. Ujistěte se, že strana se zipem směřuje stejným směrem jako nastavitelná noha. Opakujte stejný postup pro druhou stranu.

H. Zasuňte konce středního rámu do vnitřních otvorů bočního nosného rámu. Zatlačte, abyste zajistili rám.

I. Omotejte textilní chlopně vaničky kolem bočních rámu a zajistěte je pásky na suchý zip.

Uzamčení koleček:

J. Zatlačením zámku dolů zajistěte kolečka. Pro uvolnění koleček nadzvedněte zámek.

Nastavení výšky vaničky u rodičovské postele:

K. Vaničku lze nastavit do pěti výškových poloh.

L. Nastavte výšku posunutím tlačítka na boku postýlky se šipkou nahoru, a zatlačením dolního tlačítka. Podržte obě tlačítka a zvedněte nebo snižte vaničku do požadované polohy. Stejný postup opakujte i na opačné straně.

UPOZORNĚNÍ: obě bočnice postýlky musí být ve stejné výšce, aby se zajistilo rovné a bezpečné prostředí pro dítě. Nakloněné, nerovné nastavení vaničky není bezpečné!

Upevnění dětské postýlky u rodičovské postele:

M. Rozepněte přední panel na obou stranách. Posuňte páku dozadu a zvedněte ji na obou stranách.

N. Posuvnou tyč a rozepnutý přední panel zajistěte plastovými úchyty.

O. Upevněte upevňovací pásy k bočním panelům.

P. Zkontrolujte výšku vaničky v porovnání s matrací na rodičovské posteli. Boční opěrka vaničky by měla být vždy umístěna v blízkosti rodičovské matrace, a tato matrace by měla být vždy maximálně o 2 cm výše, než je výška boční opěrky vaničky postýlky.

Q. K připravení dětské postýlky k rodičovské posteli použijte příložené upevňovací pásy. Pevným potáhnutím pásů utáhněte smyčky. Pásy nastavte samostatně, dokud se lůžko postýlky nebude pevně dotýkat matrace na rodičovské posteli. Všechny přebytečné pásy uložte mezi matrací a rošt postele. Pásy vždy upevněte o postel, nejen o matraci. Dodržujte znázorněné bezpečnostní pokyny.

R. Před každým použitím zkontrolujte, zda mezi matrací rodiče a lůžkem postýlky není prostor. Pokud je tam prostor, pevně zatáhněte za pásy, abyste je utáhli. Postýlku používejte pouze s postelemi a/nebo matracemi s rovnými stranami. Nepoužívejte v kombinaci s kulatými postelemi nebo vodní postelí. Lůžko postele nikdy nepřipevňujte k hlavě nebo ke spodní části postele.

S. UPOZORNĚNÍ: Dodržujte znázorněné bezpečnostní pokyny. Ujistěte se, že máte dětskou postýlku správně připravenou k rodičovské posteli.

Ďakujeme, že ste si zakúpili túto postielku a prajeme krásne sničky Vášmu bábätku.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

DÔLEŽITÉ: Pred prvým použitím a montážou postielky si starostlivo prečítajte tento návod, a uchovajte ho pre budúce použitie. Uistite sa, že návod ovládajú všetky osoby, ktoré budú postielku používať.

VAROVANIA: NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU.

Je nebezpečné umiestňovať výrobok na vyvýšené povrchy, ako sú napríklad stoly.

Nepoužívajte výrobok, ak je akákoľvek jeho časť porušená, opotrebovaná alebo chýba. Montáž musí byť vykonaná dospelou osobou. Pred montážou sa uistite, či výrobok a všetky jeho komponenty nie sú poškodené.

Neumiestňujte postielku v blízkosti steny alebo prekážok, aby ste predišli riziku zachytenia dieťaťa.

Neumiestňujte postielku do blízkosti predmetov, ktoré môžu spôsobiť riziko udusenía alebo úškrtenia, ako napríklad šnúrky záclon a žalúzií.

Neokladajte cudzie predmety do postielky.

Nenastavujte postielku s dieťaťom vo vnútri!

Nikdy neprenášajte postielku s dieťaťom vo vnútri!

Postielku nikdy nepoužívajte pre viac ako jedno dieťa.

Tento produkt je určený pre deti vo veku od 0 do 5 mesiacov, s hmotnosťou do 9 kg.

Prestaňte tento výrobok používať, ak je dieťa schopné sedieť, plaziť sa alebo postaviť sa.

Ak používate postielku pripevnenú k rodičovskej posteli vždy sa uistite, že postielka je bezpečne umiestnená a ukotvená. Uistite sa, že sú spojovacie pásy správne zaháknuté a napnuté. Postielka musí byť pripevnená k rodičovskému matracu a medzi detskou postielkou a matracom rodiča nesmú byť žiadne medzery.

Nikdy nepoužívajte vaničku postielky bez nosnej konštrukcie. Upevňovacie pásy udržiavajte mimo dosahu detí. Hrúbka nestlačeného matraca nesmie presiahnuť 25mm. Horný povrch nestlačeného matraca musí byť aspoň o 191 mm nižší ako horný povrch najnižšej strany lôžka pri posteli.

Vo vnútri produktu nikdy nenechávajte predmety, ktoré by mohli znížiť jeho hĺbku.

Výrobok chráňte pred ohňom, cigaretami a zdrojmi tepla.

Pred použitím výrobku sa vždy uistite, že sú všetky uzamykacie mechanizmy zapnuté. Pred použitím vždy skontrolujte, že postielka a jej časti sú zaistené.

Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť dieťaťa. NIKDY nepoužívajte detskú postielku vedľa rodičovskej postele bez pripevneného a zaisteného kotviaceho pásu. Nepoužitie kotviaceho systému môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť dieťaťa! Uistite sa, že všetky popruhy sú zaistené a utiahnuté.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA: ihneď po otvorení zlikvidujte všetky obalové materiály. Plastové vrecká a obaly môžu spôsobiť udusenie dieťaťa. Riziko udusenía môže nastať v medzerách medzi pridaným polstrovaním alebo vďaka postelnej bielizni. Používajte iba polstrovanie/mäkké výplne postielky dodané výrobcom. **NIKDY** nepridávajte vankúše, mantinely ani dodatočné matrace.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU: nepoužívajte tento výrobok ak sa dieťa začne odrážať rukami alebo nohami, alebo ak dosiahne maximálnu hmotnosť odporúčanú výrobcom, ak už čokoľvek z toho stane skôr.

NA PREVENCIU SIDS (syndróm náhleho úmrtia dieťaťa) pediatri odporúčajú dávať zdravého novorodenca spavať vždy na chrbátik. Ak Vám pediater neodporučí inak.

NEBEZPEČENSTVO ÚŠKRTENIA / UDUSENIA:

Horná hrana spúšťacej tyče musí byť na úrovni alebo pod hornou časťou matraca rodiča. Úroveň matraca postielky musí byť minimálne 10 cm pod horným okrajom spúšťacej tyče.

NIKDY nezvyšujte úroveň matraca v detskej postielke pri rodičovskej posteli.

NIKDY nepridávajte žiadne šnúrky ani predmety či hračky so šnúrkami do postielky.

NIKDY nepoužívajte plastové prepravné tašky alebo iné plastové fólie ako potahy matraco, ktoré sa nepredávajú a nie sú na tento účel určené. Môžu spôsobiť udusenie! Vždy sa uistite, že sú všetky popruhy postielky pri rodičovskej posteli zaistené a utiahnuté. Pravidelne utahujte popruhy.

NEBEZPEČENSTVO ZACHYTENIA DIEŤAŤA:

Abyste predišli možnému usmrteniu zachytením, detská postielka musí byť správne pripevnená k rodičovskej posteli pomocou kotviacich popruhov. Nikdy tento výrobok nepoužívajte ak sú nejaké pripevňovacie prvky povolené alebo chýbajú, ak sú uvoľnené spoje, zlomené alebo roztrhané časti. Dieťa alebo jeho oblečenie či šperky by sa mohli zachytiť.

Abyste predišli usmrteniu v dôsledku zachytenia krku dieťaťa o lištu prítlačnú k rodičovskej posteli, lišta nesmie byť vyššie ako matrac rodičovskej postele. Nedovoľte, aby postelňa bielizeň rodiča zasahovala do detskej postielky.

NIKDY nenechávajte dieťa v postielke bez nainštalovanej hornej lišty v najvyššej polohe, pokiaľ postielka nie je bezpečne pripevnená k rodičovskej posteli.

Nepoužitie zabezpečovacieho systému / kotviacich pásov umožní detskej postielke aby sa vzdialila od rodičovskej postele, čo môže mať za následok vypadnutie dieťaťa z postielky.

Nedovoľte deťom liezť alebo hrať sa pod postielkou.

Predtým ako idete akokoľvek upravovať postielku, vyberte z nej dieťa.

Skôr ako položíte do postielky dieťa, vždy sa uistite sa, že sú všetky lišty a komponenty bezpečne zaistené.

Abyste predišli riziku smrteľného pádu, vždy majte dieťa na dosah ruky. **NIKDY** nenechávajte dieťa bez dozoru.

Detská postielka je určená len na použitie s rodičovskými postelami, ktoré majú vrch matraca vo výške 55-66 cm od podlahy.

Medzi lôžkom postielky a rodičovskou postelou nesmie byť väčšia medzera ako 13 mm. Pred každým použitím skontrolujte tesnosť potiahnutím postielky smerom od rodičovskej postele. Ak medzera presahuje 13 mm, postielku nepoužívajte. Nevyplňte medzeru vankúšmi, príkrývkami alebo inými predmetmi, ktoré predstavujú riziko udusenía dieťaťa.

Produkt zodpovedá norme **EN 1130:2019**.

ČASTI:

1. Horný rám, vanička a matrac s odnímateľným poťahom 1x
2. Prepravná taška 1x
3. Spodný panel 2x
4. Skrutky 2x
5. Imbusový kľúč 1x
6. Spodná priečka 1x
7. Bočný nosný rám 2x
8. Upevňovacie pásy 2x
9. Stredný nosný rám 1x
10. Predný nosný rám 1x

MONTÁŽ DETSKEJ POSTIELKY**Montáž rámu a vaničky:**

B. Vložte bočný nosný rám do spodného panelu, ktorý musí byť otočený tak aby konektor upevňovacieho pásu bol na rovnakej strane ako je nastaviteľná posuvná noha. Stlačte pružinové tlačidlo, aby rám zapadol správne na miesto. Opakujte rovnaký postup i pre druhú stranu.

C. Položte bočný nosný rám na rovný povrch a zatlačte spodnú priečku do plastovej spojky na bočnom paneli.

D. Zarovnajte konzolu s otvorom pre skrutku a vložte ju. Dotiahnite pomocou kľúča. Opakujte (C) – (D) i pre druhý koniec.

E. Zložený rám postielky.

F. Zatlačte stredné nosné rámy do konštrukcie kým nezačujete zvuk kliknutia.

G. Vložte textilnú časť postielky a horný rám do hornej časti bočných nosných panelov. Zatlačte, aby ste tak postielku zaistili. Uistite sa, že strana so zipsom smeruje rovnakým smerom ako nastaviteľná noha. Opakujte rovnaký postup pre druhú stranu.

H. Zasuňte konce stredného rámu do vnútorných otvorov bočného nosného rámu. Zatlačte, aby ste zaistili rám.

I. Omotajte textilné chlopne vaničky okolo bočných rámov a zaistite ich páskami na suchý zips.

Uzamknutie koliesok:

J. Zatlačením zámku nadol zaistíte kolieska. Pre uvoľnenie koliesok nadvihnite zámok.

Nastavenie výšky vaničky pri rodičovskej posteli:

K. Vaničku je možné nastaviť do piatich výškových polôh.

L. Nastavte výšku posunutím tlačidla na boku postielky so šípkou nahor, a zatlačením dolného tlačidla. Podržte obe tlačidlá a zdvihnite alebo znížte vaničku do požadovanej polohy. Rovnaký postup opakujte aj na opačnej strane.

UPOZORNENIE: obe bočnice postielky musia byť v rovnakej výške, aby sa zaistilo rovné a bezpečné prostredie pre dieťa. Naklonené, nerovné nastavenie vaničky nie je bezpečné!

Upevnenie detskej postielky pri rodičovskej posteli:

M. Rozopnite predný panel na oboch stranách. Posuňte páku dozadu a zdvihnite ju na oboch stranách.

N. Posuvnú tyč a rozopnutý predný panel zaistíte plastovými úchytmí.

O. Upevnite upevňovacie pásy k bočným panelom.

P. Skontrolujte výšku vaničky v porovnaní s matracom na rodičovskej posteli. Bočná opierka vaničky by mala byť vždy umiestnená v blízkosti rodičovského matracu, a tento matrac by mal byť vždy maximálne o 2 cm vyššie, ako je výška bočnej opierky vaničky postielky.

Q. Na pripavenie detskej postielky k rodičovskej posteli použite priložené upevňovacie pásy. Pevným potiahnutím pásov utiahnite slučky. Pásy nastavte samostatne, kým sa lôžko postielky nebude pevne dotýkať matracu na rodičovskej posteli. Všetky prebytočné pásy uložte medzi matrac a rošt postele. Pásy vždy upevnite o postel, nie len o matrac. Dodržujte znázornené bezpečnostné pokyny.

R. Pred každým použitím skontrolujte, či medzi matracom rodiča a lôžkom postielky nie je priestor. Ak je tam priestor, pevne potiahnite za pásy, aby ste ich utiahli. Postielku používajte iba s posteľami a/alebo matracmi s rovnými stranami. Nepoužívajte v kombinácii s okrúhlymi posteľami alebo vodnou posteľou. Lôžko postele nikdy nepripevňujte k hlave alebo k spodnej časti postele.

S. UPOZORNENIE: Dodržujte znázornené bezpečnostné pokyny. Uistite sa, že máte detskú postielku správne pripavenú k rodičovskej posteli.

Köszönjük, hogy Petite & Mars kiságyat vásárolt, és szép álmokat kívánunk babájának.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

FONTOS: A kiságy első használata és összeszerelése előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra. Győződjön meg arról, hogy az utasításokat minden olyan személy ismeri, aki a kiságyat használni fogja.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET.

Veszélyes a terméket megemelt felületekre, például asztalokra helyezni.

Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész törött, kopott vagy hiányzik. Az összeszerelést felhőtt végezze. Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a termék és minden alkatrésze sértetlen.

Ne helyezze a kiságyat falak vagy akadályok közelébe, hogy elkerülje a gyermek beszorulásának veszélyét.

Ne helyezze a kiságyat olyan tárgyak közelébe, amelyek fulladást vagy fulladásveszélyt okozhatnak, mint például függöny és redőnyzsinór.

Ne tegyen idegen tárgyakat a kiságyba.

Ne állítgassa a kiságyat úgy, hogy a baba benne van!

Soha ne szállítsa a kiságyat úgy, hogy a baba benne van!

Soha ne használja a kiságyat egynél több gyermek számára.

Ezt a terméket 0-5 hónapos korú, legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára tervezték.

Hagyja abba a termék használatát, ha a gyermek önállóan tud ülni, kúszni vagy felállni.

Ha a szülő ágyához rögzített kiságyat használ, mindig győződjön meg arról, hogy a kiságy biztonságosan van elhelyezve és rögzítve. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó hevederek megfelelően be vannak akasztva és megfeszítve. A kiságyat a szülő matracához kell rögzíteni, és a kiságy és a szülő matrac között nem lehet rés.

Soha ne használja a kiságyrészt tartószerkezet nélkül. Tartsa a rögzítópántokat gyermekek számára elérhetetlen helyen. **A nem összenyomott matrac vastagsága nem haladhatja meg a 25 mm-t.** A nem összenyomott matrac felső felületének legalább 191 mm-rel alacsonyabbnak kell lennie, mint az ágy legalsó oldalának felső felülete az ágy mellett.

Soha ne hagyjon a termékben olyan tárgyakat, amelyek csökkenthetik annak mélységét. Védje a terméket a tűztől, cigarettától és hőforrásoktól.

A termék használata előtt mindig győződjön meg arról, hogy minden zárószerszemet be van kapcsolva. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a kiságy és alkatrészei rögzítve vannak.

A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

SOHA ne használja a kiságyat a szülő ágya mellett a rögzítőön rögzítése és biztosítása nélkül. A rögzítési rendszer használatának elmulasztása a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet! Győződjön meg róla, hogy minden heveder rögzítve és meghúzva van.

FULLADÁSVESZÉLY: Felbontás után azonnal gondoskodjon a csomagolóanyagok megsemmisítéséről. A műanyag zacskók és csomagolások a gyermek fulladását okozhatják. Fulladásveszélyt jelenthetnek a hozzáadott párnázat közötti rések vagy a puha ágynemű. Kizárólag a gyártó által szállított gyermekágybetétet/puha betétet használja. Soha ne adjon hozzá párnákat, rácsvédőket vagy további matracokat.

LEESÉS VESZÉLYE: Ne használja ezt a terméket, ha a baba elkezd négykézlábra emelkedni, vagy ha eléri a gyártó által ajánlott maximális súlyt, attól függően melyik következik be előbb.

A SIDS (hirtelen csecsemőhalál szindróma) megelőzése érdekében a gyermekorvosok azt javasolják, hogy az egészséges újszülöttet mindig a hátán kell altatni. Hacsak a gyermekorvos másképp nem javasolja.

FOJTOGATÁS/FULLADÁS VESZÉLYE:

A leengedő rúd felső élének a szülő matracának felső szélén vagy alatta kell lennie. **A gyermekágy matracának legalább 10 cm-rel a kioldó rúd felső széle alatt kell lennie.** SOHA ne emelje a kiságy matracának szintjét a szülő ágya mellett.

SOHA ne tegyen a kiságyhoz semmilyen zsinórt vagy zsinórral ellátott tárgyat vagy játékokat.

SOHA ne használjon műanyag hordtáskát vagy más műanyag fóliát matrachuzatként, amelyeket nem erre a célra árulnak vagy terveztek. Fulladást okozhatnak! Mindig győződjön meg arról, hogy a szülő ágya mellett minden kiságyheveder rögzítve és meghúzva van. Rendszeresen húzza meg a hevedereket.

A GYERMEK BESZORULÁSÁNAK VESZÉLYE:

A beszorulás okozta esetleges halálesetek megelőzése érdekében a kiságyat a rögzítő hevederek segítségével megfelelően rögzíteni kell a szülői ágyhoz. Soha ne használja ezt a terméket, ha bármelyik rögzítőelem meglazult vagy hiányzik, ha laza illesztések, törött vagy szakadt alkatrészek vannak rajta. A gyermek vagy a ruhája, illetve ékszerei fennakadhatnak.

Annak elkerülése érdekében, hogy a csecsemő nyaka a felnőtt ágy melletti oldalon a felső korlátkba szoruljon, a felső korlát nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matracra. Ne hagyja, hogy a szülő ágyneműje a gyermekágyba zavarja a gyermeket.

SOHA ne hagyja a csecsemőt a kiságyban anélkül, hogy a felső korlát a legmagasabb pozícióban lenne, kivéve, ha a kiságyat biztonságosan rögzítették a szülő ágyához.

A rögzítő rendszer/rögzítő hevederek használatának elmulasztása lehetővé teszi, hogy a kiságy elmozduljon a szülő ágyától, ami a gyermek kiesését eredményezheti a kiságyból.

Ne engedje, hogy a gyermekek a kiságy alá másszanak vagy játszanak.

Vegye ki a babát a kiságyból, mielőtt bármilyen módon átalakítaná a kiságyat.

Mindig győződjön meg arról, hogy minden korlát és alkatrész biztonságosan rögzítve van, mielőtt a babát a kiságyba helyezi.

A végzetes esés veszélyének elkerülése érdekében mindig tartsa a babát karnyújtásnyira. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát.

A kiságy csak olyan szülői ágyakhoz használható, amelyeknek a matrac teteje 55-66 cm-re van a padlótól.

A kiságy és a szülői ágy között legfeljebb 13 mm-es rés lehet. Minden használat előtt ellenőrizze a feszességet a kiságyban a szülői ágytól való elhúzásával. **Ha a rés meghaladja a 13 mm-t, ne használja a kiságyat. Ne töltsen ki a részt párnákkal, takarókkal vagy más olyan tárgyakkal, amelyek fulladásveszélyt jelentenek a gyermek számára.**

A termék megfelel az **EN 1130:2019** szabványnak.

ALKATRÉSZEK:

1. Felső keret, bölcsőagy és matrac levehető huzattal 1x
2. Hordtáska 1x
3. Alsó panel 2x
4. Csavarok 2x
5. Imbuszkulcs 1x
6. Alsó kereszttrúd 1x
7. Oldalsó tartókeret 2x
8. Rögzítő hevederek 2x
9. Középső tartókeret 1x
10. Elülső támasztókeret 1x

A KISÁGY ÖSSZESZERELÉSE**A keret és a bölcsőagy összeszerelése:**

B. Helyezze be az oldalsó tartókeretet az alsó panelbe, amelyet úgy kell elforgatni, hogy a rögzítő heveder csatlakozója az állítható csúszószárral azonos oldalon legyen. Nyomja meg a rugógombot, hogy a keret megfelelően a helyére pattanjon. Ismételje meg ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

C. Fektesse az oldalsó tartókeretet egy sík felületre, és tolja az alsó kereszttrudat az oldalsó panel műanyag csatlakozójába.

D. Igazítsa a konzolt a csavarfurathoz, és helyezze be. Húzza meg egy csavarkulccsal. Ismételje meg a (C)-(D) pontokat a másik oldalon is.

E. Összeszerelt ágykeret

F. Nyomja a középső tartókereteket a szerkezetbe, amíg kattánó hangot nem hall.

G. Helyezze be a kiságy és a felső keret szövetrészét az oldalsó támasztópanelek tetejébe. Nyomja be a kiságy rögzítéséhez. Győződjön meg róla, hogy a cipzárral ellátott oldal ugyanabba az irányba néz, mint az állítható láb. Ismételje meg ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

H. Helyezze a középső keret végeit az oldalsó tartókeret belső furataiba. Nyomja be a keret rögzítéséhez.

I. Tekerje a szövetszárnyakat az oldalsó keretek köré, és rögzítse tépőzárral.

Kerekek rögzítése:

J. A görgők rögzítéséhez nyomja le a reteszt. Emelje fel a zárat a görgők kioldásához.

Babaágy magasságának beállítása a szülői ágy mellett:

K. A babaágy öt magassági pozícióban állítható.

L. Állítsa be a magasságot a kiságy oldalán lévő gombot a felfelé mutató nyílal, és nyomja meg az alsó gombot. Tartsa lenyomva mindkét gombot, és emelje vagy süllyesse az ágyat a kívánt pozícióba. Ismételje meg ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

FIGYELMEZTETÉS: A babaágy mindkét oldalának azonos magasságban kell lennie, hogy a baba számára egyenletes és biztonságos környezetet biztosítson. Az ágy ferde, egyenletlen beállítása nem biztonságos!

A babaágy rögzítése a szülői ágyhoz:

M. Oldja ki az előlapot mindkét oldalon. Csúsztassa vissza a kart, és emelje fel mindkét oldalon.

N. A műanyag fogantyúkkal rögzítse a mozgatható rudat és a kioldott előlapot.

O. Rögzítse a rögzítőszalagokat az oldallapokhoz.

P. Ellenőrizze a bölcsőagy magasságát a szülői ágy matracához képest. A bölcsőagy oldaltámaszát mindig a szülői matrachoz közel kell elhelyezni, és ennek a matracnak mindig legfeljebb 2 cm-rel magasabbnak kell lennie, mint a bölcsőagy oldaltámaszának magassága.

Q. A mellékelt rögzítőhevederekkel rögzítse a kiságyat a szülői ágyhoz. Húzza meg a hurkokat az övek határozott meghúzásával. Állítsa be a hevedereket külön-külön, amíg a kiságy szilárdan hozzá nem ér a szülői ágy matracához. Helyezze a felesleges öveket a matrac és az ágykeret közé. Az öveket mindig az ágyhoz rögzítse, ne csak a matrachoz. Kövesse a feltüntetett biztonsági utasításokat.

R. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e rés a szülői matraca és a kiságy fekvőfelülete között. Ha van rés, húzza meg erősen a hevedereket, hogy megfeszítse őket. A kiságyat csak egyenes oldalú ágyakkal és/vagy matracokkal használja. Ne használja kerek ágyakkal vagy vízgyakkal együtt. Soha ne rögzítse a fekvőfelületet a fejtámlához vagy az ágy aljához.

S. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa be a feltüntetett biztonsági előírásokat. Győződjön meg róla, hogy a kiságyat megfelelően rögzítette a szülői ágyhoz.

Dziękujemy za zakup łóżeczka Petite&Mars i życzymy Twojemu dziecku wspaniałych snów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

WAŻNE: Przeczytaj wszystkie instrukcje przed montażem i użytkowaniem łóżeczka dostawnego. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy tego produktu mają wiedzę na temat jego poprawnego działania.

OSTRZEŻENIA: NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI.

Umieszczanie produktu na podwyższonych powierzchniach, takich jak stoły, jest niebezpieczne.

Nie należy używać produktu, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, zużyta lub brakuje jej części. Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą.

Przed montażem upewnij się, że produkt i wszystkie jego elementy są nieuszkodzone.

Nie należy umieszczać łóżeczka w pobliżu ścian lub przeszkód, aby uniknąć ryzyka zaczepienia się dziecka.

Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu przedmiotów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia lub udławienia, takich jak sznurki zasłon lub żaluzje.

Do łóżeczka nie należy wkładać przedmiotów obcych.

Nie należy regulować łóżeczka, gdy dziecko znajduje się w środku!

Nigdy nie należy przenosić łóżeczka, gdy dziecko znajduje się w środku!

Nigdy nie używaj łóżeczka dla więcej niż jednego dziecka.

Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 0 do 5 miesięcy, o wadze do 9 kg.

Należy zaprzestać używania tego produktu, jeśli dziecko jest już w stanie samodzielnie siedzieć, raczkować lub stać.

W przypadku korzystania z łóżeczka dostawnego, przymocowanego do łóżka rodzica, należy zawsze upewnić się, że jest ono bezpiecznie ustawione i przymocowane.

Upewnij się, że pasy łączące są prawidłowo zaczepione i napięte. **Łóżeczko musi być przymocowane do materaca rodzica, a między łóżeczkiem a materacem rodzica nie mogą znajdować się żadne szczeliny.**

Nigdy nie używaj samej gondoli łóżeczka bez konstrukcji nośnej. Paski mocujące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **Grubość nieobciążonego materaca nie może przekraczać 25 mm.** Upewnij się, że wewnętrzna wysokość łóżeczka (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi boku łóżka) wynosi co najmniej 191 mm w najwyższym położeniu dna łóżeczka.

Nigdy nie zostawiaj wewnątrz produktu przedmiotów, które mogłyby zmniejszyć jego głębookość.

Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka związanego z paleniem papierosów, utrzymywaniem otwartego ognia lub innego źródła ciepła, np. elektrycznych elementów grzejnych, piecyków gazowych, itp. w pobliżu łóżeczka.

Przed użyciem produktu należy zawsze upewnić się, że wszystkie mechanizmy blokujące są włączone. Przed użyciem zawsze należy sprawdzić, czy łóżeczko i jego części są zabezpieczone.

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć dziecka.

NIGDY nie używaj łóżeczka jako łóżeczka dostawnego do łóżka rodzica bez założonego i zabezpieczonego pasa mocującego. Nieprzestrzeganie systemu mocowania może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć dziecka! Upewnij się, że wszystkie pasy są zabezpieczone i napięte.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ:

Wyrzuć wszystkie opakowania natychmiast po otwarciu produktu. Plastikowe torby i opakowania mogą spowodować zadławienie lub uduszenie. Używaj wyłącznie materaca dostarczonego przez producenta. Nigdy nie wkładaj poduszek, ochraniaczy do łóżeczka ani dodatkowych materacy.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU:

Nie używaj tego produktu, jeśli dziecko zacznie samodzielnie podnosić się na rękach lub nogach, lub jeśli osiągnie maksymalną wagę 9 kg zalecaną przez producenta, w zależności od tego, co nastąpi najpierw.

Aby zapobiec SIDS (zespół nagłej śmierci niemowląt), pediatrzy zalecają zdrowym noworodkom spanie na plecach. Chyba, że pediatra zaleci inaczej.

RYZYKO ZAPŁĄTANIA SIĘ / UDUSZENIA SIĘ:

Górna poręcz musi znajdować się na lub poniżej górnej części materaca rodzica. **Poziom materaca łóżeczka musi znajdować się co najmniej 10 cm poniżej górnej poręczy.** **NIGDY** nie podnosz poziomu materaca w łóżeczku przy łóżku rodzica.

NIGDY nie wkładaj do łóżeczka żadnych sznurków, przedmiotów ani zabawek ze sznurkami.

NIGDY nie używaj plastikowych torebek lub innych folii z tworzywa sztucznego jako pokrowców na materace, które nie są sprzedawane i nie są przeznaczone do tego celu. Mogą spowodować uduszenie! Zawsze upewnij się, że wszystkie paski łóżeczka są zabezpieczone i zaciśnięte, gdy dostawione do łóżka rodzica. Regularnie naciągaj paski.

ZAGROŻENIE ZAKLINOWANIA SIĘ:

Łóżeczko musi być odpowiednio przymocowane do łóżka rodzica za pomocą paszków mocujących, aby zapobiec ewentualnej śmierci przez zaklinowanie się. Nigdy nie używaj tego produktu, jeśli jakiegokolwiek elementu łączenia są poluzowane lub ich brakuje, jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub podarte. Dziecko może się zaklinować.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z zaklinowaniem się szyi dziecka między górną poręczą a boczną częścią, która znajduje się obok łóżka dla dorosłych, górna poręcz nie może znajdować się wyżej od materaca łóżka dla dorosłych. Nie pozwól, aby pościel rodzica nachodziła na łóżeczko.

NIGDY nie zostawiaj dziecka w łóżeczku bez górnej barierki zamontowanej w najwyższej pozycji, chyba że łóżeczko jest bezpiecznie przymocowane do łóżka rodzica.

Niezastosowanie systemu przytrzymującego/pasów mocujących spowoduje odsunięcie łóżeczka od łóżka rodzica, co może skutkować wypadnięciem dziecka z łóżeczka.

Nie pozwalaj dzieciom wspinać się na łóżeczko lub bawić pod łóżeczkiem.

Wyciągnij dziecko z łóżeczka, zanim dokonasz jakichkolwiek zmian w łóżeczku.

Przed umieszczeniem dziecka w łóżeczku zawsze upewnij się, że wszystkie barierki i elementy są bezpiecznie zamocowane.

Aby uniknąć ryzyka śmiertelnych upadków, zawsze miej dziecko na wyciągnięciu ręki. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Łóżeczko dziecięce nadaje się wyłącznie do łóżek rodziców, w których górna część materaca znajduje się na wysokości 55-66 cm od podłogi.

Między łóżeczkiem a łóżkiem rodzica nie może być odstęp większego niż 13 mm. Przed każdym użyciem sprawdź szczelność, odciągając łóżeczko od łóżka rodzica. Nie używaj łóżeczka, jeśli odstęp przekracza

13 mm. Nie wypełniaj luki poduszkami, kocami lub innymi przedmiotami, które stwarzają ryzyko uduszenia się dziecka.

Produkt zgodny z normą **EN 1130:2019.**

CZĘŚCI:

1. Górna rama, materiał gondoli i materac ze zdejmowanym pokrowcem 1x
2. Torba transportowa 1x
3. Panel dolny 2x
4. Śruby 2x
5. Klucz imbusowy 1x
6. Dolna poprzeczka 1x
7. Boczna rama nośna 2x
8. Paski mocujące 2x
9. Środkowa rama nośna 1x
10. Przednia rama nośna 1x

MONTAŻ ŁÓŻECZKA**Montaż ramy i gondoli:**

B. Włóż boczna ramę nośną do dolnego panelu, który należy obrócić tak, aby łącznik paska mocującego znajdował się po tej samej stronie co teleskopowa nóżka. Naciśnij przycisk sprężynowy, aby rama zatrasnęła się na swoim miejscu. Powtórz to samo z drugiej strony.

C. Umieść boczna ramę nośną na płaskiej powierzchni i wciśnij dolną poprzeczkę do plastikowego złącza na panelu bocznym.

D. Dopasuj wspornik do otworu na śrubę i włóż ją. Dokręć kluczem. Powtórz (C) - (D) dla drugiego końca.

E. Rama powinna teraz wyglądać tak jak na obrazku.

F. Wciśnij środkowe ramy nośne do konstrukcji, aż usłyszysz kliknięcie.

G. Włóż tekstylną część łóżeczka i górną ramę do górnej części bocznych paneli nośnych. Wciśnij, aby zabezpieczyć łóżeczko. Upewnij się, że strona z zamkiem jest skierowana w tym samym kierunku co regulowana nóżka. Powtórz tę samą procedurę dla drugiej strony.

H. Włóż końce ramy środkowej do wewnętrznych otworów bocznej ramy nośnej. Naciśnij, aby zablokować ramę.

I. Owiń materiał gondoli wokół ram bocznych i zabezpiecz je paskami na rzepy.

Blokada kół:

J. Wciśnij blokadę, aby zabezpieczyć kółka. Podnieś blokadę, aby zwolnić koła.

Regulacja wysokości łóżeczka przy łóżku rodzica:

K. Łóżeczko można regulować w pięciu pozycjach wysokości.

L. Wyreguluj wysokość, przesuwając przycisk z boku łóżeczka ze strzałką w górę i naciskając dolny przycisk. Przytrzymaj oba przyciski i podnieś lub opuść gondolę do żądanej pozycji. Powtórz tę samą procedurę po przeciwnej stronie.

UWAGA: obie strony łóżeczka muszą znajdować się na tej samej wysokości, aby zapewnić dziecku równą i bezpieczną powierzchnię. Przechyłana, nierówna regulacja gondoli nie jest bezpieczna!

Mocowanie łóżeczka przy łóżku rodziców:

M. Rozepnij zamki błyskawiczne po obu stronach. Przesuń dźwignię do tyłu i podnieś ją po obu stronach.

N. Zamocuj suwak i otwarty panel przedni plastikowymi zaciskami.

O. Przymocuj paski mocujące do paneli bocznych.

P. Sprawdź wysokość łóżeczka w porównaniu z materacem na łóżku rodzica. Boczna podpora łóżeczka powinna zawsze znajdować się blisko materaca rodzica, a materac ten powinien być zawsze maksymalnie 2 cm wyższy niż wysokość bocznej podpory łóżeczka.

Q. Użyj dołączonych pasków mocujących, aby przymocować łóżeczko do łóżka rodzica. Zaciśnij, napinając paski. Reguluj paski oddzielnie, aż łóżeczko mocno dotknie materaca na łóżku rodzica. Umieść wszystkie dodatkowe paski między materacem a stelażem łóżka. Zawsze zapinaj pasy na łóżku, a nie tylko na materacu. Postępuj zgodnie z przedstawionymi instrukcjami bezpieczeństwa.

R. Przed każdym użyciem upewnij się, że między materacem rodzica a łóżeczkiem nie ma wolnej przestrzeni. Jeśli jest miejsce, mocno pociągnij paski, aby je zaciśnąć. Używaj łóżeczka tylko z łóżkami i/lub materacami o prostych bokach. Nie stosować w połączeniu z okrągłymi łóżkami lub łóżkami wodnymi. Nigdy nie mocuj łóżka do wezglowia lub dna łóżka.

S. OSTRZEŻENIE: Postępuj zgodnie z przedstawionymi instrukcjami bezpieczeństwa. Upewnij się, że łóżeczko jest prawidłowo przymocowane do łóżka rodzica.

Thank you for purchasing a Petite&Mars cot and we wish your baby beautiful dreams.

SAFETY PRECAUTIONS:

IMPORTANT: Read all instructions before assembly and use of the bedside sleeper. Keep instructions for future use. Ensure all users of this product are knowledgeable on it's correct operation.

WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED IN THE BEDSIDE SLEEPER.

IT IS DANGEROUS TO PLACE THE PRODUCT ON A RAISED SURFACE SUCH AS A TABLE.

DO NOT USE THE PRODUCT IF ANY PART IS BROKEN, TORN, OR MISSING.

ONLY AN ADULT SHOULD ASSEMBLE, FOLD AND UNFOLD THE BEDSIDE SLEEPER.

BEFORE ASSEMBLY, CHECK THAT THE PRODUCT AND ALL OF IT'S COMPONENTS HAVE

NOT BEEN DAMAGED DURING TRANSPORTATION.

DO NOT POSITION THE COT NEAR WALLS AND OBSTACLES TO PREVENT ENTRAPMENT.

DO NOT PLACE PRODUCT CLOSE TO ANOTHER PRODUCT, WHICH COULD PRESENT A DANGER OF SUFFOCATION E.G. STRINGS, BLIND / CURTAIN CORDS, ETC.

DO NOT ADJUST THE PRODUCT WITH THE CHILD INSIDE.

DO NOT MOVE THE PRODUCT WITH THE CHILD INSIDE.

DO NOT USE THE PRODUCT WITH MORE THAN ONE CHILD AT A TIME.

This product is intended for use for babies aged between 0 and 5 months, weighing up to a maximum of 9kg. When a child is able to sit, kneel or to pull itself up, the product should not be used anymore for this child.

Before use in "bedside sleeper" mode (fixed to the bed), make sure the product is securely anchored and positioned. When the product is used in "bedside sleeper" mode (fixed to the bed), make sure the connection belts are hooked and tensioned properly, before laying child in the sleeper. **The product must be secured to the parent's mattress and no gaps between the product and the adult's mattress must be present.**

DO NOT use the sleeper without the support frame. Keep the fastening belts out of reach of children.

The thickness of the uncompressed mattress shall not exceed 25 mm. The upper surface of the non

compressed mattress must be at least 191 mm lower than the upper surface of the lowest side of bedside sleeper.

DO NOT leave any object inside the product that could reduce it's depth. Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar heaters, gas fires etc.

The product is ready for use only when all locking mechanism are engaged. Check carefully that these are engaged before use.

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

NEVER use the bedside sleeper bassinet in beside sleeper position without the anchor plate attached and locked as shown. Failure to use this anchoring system could result in serious injury or death to the infant. Make sure all straps are secured and tight. Check straps before each use.

SUFFOCATION HAZARD: Discard all packing materials immediately after opening. Plastic bags and ties may cause suffocation or choking. **SUFFOCATION HAZARD – IN GAPS BETWEEN EXTRA PADDING AND SIDE OF BASSINET/ CRADLE AND ON SOFT BEDDING. USE ONLY THE PAD PROVIDED BY MANUFACTURER. NEVER ADD A PILLOW, COMFORTER OR ANOTHER MATTRESS FOR PADDING.**

FALL HAZARD: To help prevent falls, do not use this product when infant begins to push up on hands and knees or has reached manufacturer's recommended maximum weight of 9 kg, whichever comes first.

To reduce the risk of SIDS, paediatricians recommend healthy infants be placed in their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

STRANGULATION/SUFFOCATION HAZARD: The top edge of the lowering bar must be level with or below the top of the adult mattress when used as the bedside sleeper. The level of the bedside sleeper bassinet mattress must be a Minimum of 10cm below the top edge of the lowering bar. NEVER raise the level of the bedside sleeper bassinet mattress. **DO NOT** place items with a string around a child's neck, such as hood strings over a bassinet or cradle or attach strings to toys.

NEVER use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation. Make sure all straps are secured and tight when used in the bedside sleeper position. Tighten straps periodically.

WARNING! ENTRAPMENT HAZARD: TO PREVENT DEATH FROM ENTRAPMENT, BEDSIDE SLEEPER MUST BE PROPERLY SECURED TO ADULT BED USING THE ATTACHMENT SYSTEM.

The anchor plate and straps assembly must always be used in bedside sleeper mode.

NEVER use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/fabric, check before assembly and periodically during. A child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.) which would pose a risk of strangulation.

To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress.

NEVER permit bedding from the adult bed to extend into the bedtime sleeper.

NEVER leave your infant in the product without the top HORIZONTAL RAIL installed in the upper most position, unless securely attached to the adult bed.

Failure to use this securing system will allow the bedside sleeper to move away from the adult bed and could result in the infant falling out of the bedside sleeper bedside bassinet.

DO NOT allow children to climb or play on or under unit in any configuration.

FALL HAZARD: Remove infant from the bedside sleeper before starting any conversions.

Always make sure all top and bottom rails are securely locked, in all configurations, before putting an infant child into the unit.

To prevent serious or fatal injury from falls always keep child within arm's reach.

NEVER leave your child unattended.

The bedside sleeper is designed for use only with adult beds that are between 55-66 cm from floor to top of adult mattress. There must be no more than 1/2 inch (13 mm) gap bedside sleeper and adult bed. Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed.

If gap exceeds 1/2 inch (13 mm) **DO NOT** use product. **DO NOT** fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

European Standard: **EN1130:2019**

PARTS:

1. Top frame, liner and mattress with removable cover 1x
2. Carry bag 1x
3. Foot board panel 2x
4. Bolts 2x
5. Allen keys 1x
6. Lower crossbar 1x
7. Side support frame 2x
8. Fixing belts 2x
9. Middle support frame 1x
10. Front support frame 1x

ASSEMBLY OF BESIDE CRIB**Assembly frame and bedside sleeper liner:**

B. Insert side support frame into the foot panel with the fixing belt connector on the same side as the adjustable sliding leg. Push the spring button in to allow the frame to lock into place. Repeat for other side support frame.

C. Lay the side support panel on a flat surface and push the lower cross bar into the plastic connector on the side support panel.

D. align the bracket with the bolt hole and insert the bolt. Tighten with allen key. Repeat (c) – (d) for other end.

E. Frame should now appear like the on the picture.

F. Push the middle frame tubes into the frame till you hear a click sound.

G. Insert the liner and top frame assembly into the top of the side support frames. Push in until secure. Please ensure that the zip side of the liner faces the same way as the adjustable leg. Repeat for other side.

H. Slide the middle frame ends into inner opening of side support frame. Push in to secure.

I. Wrap liner flaps around side support frames and secure with velcro strips.

To lock wheels:

J. Press lock down to lock wheels in place. Lift lock up to release wheels.

To adjust the height of bedside sleeper:

K. The sleeper can be adjusted into 5 different height positions.

L. Adjust the height by sliding the arrowed button upwards and pushing in on the lower button. Whilst still depressing both buttons, raise or lower to desired height. Repeat operation on the opposite side.

WARNING: Height adjustment mechanisms must always be set to the same height setting to ensure a flat and safe sleeping environment is maintained. An inclined setting is not safe.

To six to bed in sleeper mode:

M. Unzip the front panel on both sides. Slide the bar lever back and lift on both sides.

N. Roll bar and unzipped front panel down. Secure with plastic tabs.

O. Clip the fixing belts to the side support panels.

P. Move the sleeper close to the parent's bed and check the height of the sleeper compared with the mattress on the bed. The side support of the sleeper should always be placed close to the parent's mattress and the mattress should always be maximum 2 cm higher than the height of the side support for restraint of the sleeper.

Q. In order to fix the sleeper to the parent's bed in bedside sleeping mode, use the attached pair of fixing belts provided. Tighten the loop by pulling the belts firmly. Adjust the belts separately until the sleeper is firmly in contact with the parent's mattress. Store any excess of belts between the mattress and the bed base. Always fasten fixing belts on the bed, not just the mattress. Follow the safety instructions shown.

R. Before every use always check to make sure there is no space between the parent's mattress and the side of the sleeper. If there is, pull the belts firmly to tighten until there is no space and the permitted condition of use has been restored. Use the cot only with beds and/or mattresses with straight sides. Do not use in combination with round beds or water beds. Never attach the product to the head or bottom of the bed.

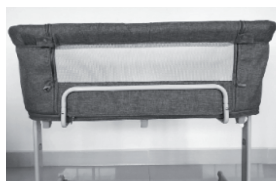
S. WARNING: Follow the safety instructions shown. Make sure you have a cot properly attached to the parent bed.



CESTOVNÍ POSTÝLKA I CESTOVNÁ POSTIELKA I TRAVEL COT ŁÓŻECZKO TURYSTYCZNE I UTAZÓÁGY



A



B



C



D



E



F



G



UPOZORNĚNÍ:**Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**

Při montáži/demontáži postýlky držte děti mimo dosah. Postýlku používejte pouze s přiloženou spodní matrací. Nenechávejte v postýlce žádné hračky, které by mohly sloužit jako opora k vylezení.

Tento produkt je v souladu s normou **EN 1227:2010**.

Vhodné pro děti od 6 měsíců do 18 měsíců, maximálně 13 kg nebo 85 cm.

NÁVOD NA MONTÁŽ CESTOVNÍ POSTÝLKY

- A. Tažením rozepnete spodní část postýlky
- B. Odstraňte střední nosnou část konstrukce stisknutím plastové pružiny
- C. Tažením otevřete zip
- D. Nastavte postel ve druhé patro a vložte matraci.
- E. **UPOZORNĚNÍ!** Při použití přenosné cestovní postýlky je třeba nastavovací tlačítko nastavit na nejnižší koniec (jako na obrázku)
- F. Při použití přenosné cestovní postýlky je třeba plastovou přezku upevnit na spodní příčku (viz obrázek)
- G. Zipsy patentky musí být zapnuty pro bezpečnost vašeho dítěte.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Tento produkt byl navržen a vyvinut s ohledem na bezpečnost, pohodlí a funkčnost. Abyste zajistili dlouhodobé používání vaší postýlky, nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní prostředky ani agresivní čisticí prostředky. Po každém prání zkontrolujte odolnost látky a stehy. Při prání látky pečlivě dodržujte uvedené pokyny

Pravidelně kontrolujte součástky a jiné upevňovací prvky. Pravidelně kontrolujte stav výrobku a případná poškození. V případě poškození nepoužívejte a uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte pouze díly a příslušenství schválené výrobcem.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- a) záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
- b) záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
- c) při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list nebo doklad o koupi
- d) výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben
- e) výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován
- f) výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
- g) výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA

- a) závady vzniklé nedodržením záručních podmínek
- b) části poškozené běžným fyzickým opotřebením
- c) roztržený, proděravělý nebo vytržený potah
- d) vytržené upínací části, pásy a druky
- e) mechanické poškození způsobené nesprávným používáním
- f) zaprání potahu v důsledku prání nebo deště a jeho vyblednutí
- g) ztráta barev čišťením, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeném silným slunečním zářem
- h) škody způsobené rezivěním při nedostatečné péči

UPOZORNENIE:**Nikdy nenechávejte dieťa bez dozoru.**

Pri montáži/demontáži postielky držte deti mimo dosahu. Postielku používajte len z priloženou spodným matracom. Nenechávajte v postielke žiadne hračky, ktoré by mohli slúžiť ako opora na vylezenie.

Tento produkt je v súlade s normou **EN 1227:2010**

Vhodné pre deti od 6 mesiacov do 18 mesiacov, maximálne 13 kg alebo 85 cm.

NÁVOD NA MONTÁŽ CESTOVNEJ POSTIELKY

- A. Potiahnutím rozopnite spodnú časť postielky
- B. Odstráňte strednú nosnú časť konštrukcie stlačením plastovej pružiny
- C. Potiahnutím otvorte zips
- D. Nastavte postel na druhé poschodie a vložte matrac.
- E. **UPOZORNENIE!** Pri použití prenosnej cestovnej postielky je potrebné nastavovaciu tlačidlo nastaviť na najnižší koniec (ako na obrázku)
- F. Pri použití prenosnej cestovnej postielky je potrebné plastovú pracku upevniť na spodnú priečku (vid obrázok)
- G. Zipsy patentky musia byť zapnuté pre bezpečnosť vášho dieťaťa.

ÚDRŽBA A ČIŠTENIE

Tento produkt bol navrhnutý a vyvinutý s ohľadom na bezpečnosť, pohodlie a funkčnosť. Aby ste zabezpečili dlhodobé používanie vašej postielky, nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky ani agresívne čistiace prostriedky. Po každom praní skontrolujte odolnosť látky a stehy. Pri praní látky starostlivo dodržiavajte uvedené pokyny.

Pravidelne kontrolujte súčiastky a iné upevňovacie prvky. Pravidelne kontrolujte stav výrobku a prípadné poškodenia. V prípade poškodenia nepoužívajte a uchovávajte mimo dosahu detí. Používajte iba diely a príslušenstvo schválené výrobcem.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- a) záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja
- b) záruka sa vztahuje na vady materiálu spôsobené výrobcem, ktoré sa prejaví v záručnej dobe
- c) pri uplatnení záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záruční list alebo doklad o kúpe
- d) výrobok musí byť používaný výhradne na ten účel, pre ktorý bol vyrobený
- e) výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný
- f) výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obraťte na predajňu, kde ste ho zakúpili
- g) výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale

ZÁRUKA SA NEVZTAHUJE NA

- a) závady vzniknuté nedodržaním záručných podmienok
- b) časti poškodené bežným fyzickým opotrebením
- c) roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý potah
- d) vytrhnuté upínacie časti, pásy a cvoky
- e) mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním
- f) zatečenie potahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie
- g) stratu farby spôsobenú čistením, trením na silne namáhaných miestach a vyblednutím spôsobeným silným slnečným žiarením
- h) škody spôsobené hrdzavením pri nedostatočnej starostlivosti

FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.

A gyermekágy összeszerelésekor/szétzerelésekor tartsa távol a gyermekeket. A kiságyat csak a mellékelt alsó matracal használja. Ne hagyjon a kiságyban olyan játékokat, amelyek támasztékként szolgálhatnak a kímáshoz.

Ez a termék megfelel az **EN 1227:2010** szabványnak.

Alkalmos 6 hónapos és 18 hónapos gyermekek számára, maximum 13 kg vagy 85 cm.

ÚTMUTATÓ AZ UTAZÓÁGY ÖSSZESZERELÉSÉHEZ

- Nyissa szét a kiságy alján található cipzárt.
- Vegye ki a szerkezet középső tartó részét a műanyag rugó összenyomásával.
- Húzza ki a cipzárt
- Állítsa az ágyat a második szintre, és helyezze be a matracot.
- FIGYELEM!** Hordozható utazóágy használata esetén a beállítási gombot a legalsó állásba kell állítani (a képen látható módon).
- Hordozható utazóágy használatakor a műanyag csatot az alsó válaszfalra kell rögzíteni (lásd a képet)
- Gyermeke biztonsága érdekében rögzíteni kell a cipzárakat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ezt a terméket a biztonság, a kényelem és a funkcionalitás szem előtt tartásával tervezték és fejlesztették ki. A kiságy hosszú távú használatának biztosítása érdekében ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy agresszív tisztítószereket. Minden mosás után ellenőrizze az anyag és a varratok tartósságát. A szövet mosásakor gondosan kövesse a megadott utasításokat.

Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket és egyéb rögzítőelemeket. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát és az esetleges sérüléseket. Ha megsérült, ne használja, és tartsa gyermekek elől elzárva. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

- A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától.
- A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
- A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült.
- A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően.
- A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta.
- A terméket tiszta állapotban és védőcsmagolásba kell a garanciális javításra átadni.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK

- Ha nem tartja be a jótállási feltételeket.
- Alkatrészek általános elhasználódása.
- Szakadt, kilyukasztott kárpit.
- Kitépelt csatok, hevederek és csapok.
- Helytelen használatból eredő mechanikus károsodás.
- Mosás vagy eső által beázott huzat és a színek kifakulása.
- Tisztítás okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
- Rozsda okozta hibák a nem megfelelő használatból eredően.

OSTRZEŻENIE:

Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.

Upewnij się, że podczas składania/rozkładania łóżeczka dzieci nie znajdują się w pobliżu.

Używaj łóżeczka tylko z dołączonym materacem.

Nie zostawiaj w łóżeczku żadnych zabawek, które mogłyby posłużyć jako podpora do wspinania się.

Ten produkt jest zgodny z normą **EN 1227: 2010**

Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 18 miesięcy, maksymalnie 13 kg lub 85 cm.

INSTRUKCJE MONTAŻU

- Rozepnij zamek na spodzie łóżeczka
- Usuń środkową część nośną konstrukcji, naciskając na plastikową sprężynę
- Rozepnij zamek błyskawiczny
- Ustaw łóżeczko na drugim poziomie i włóż materac
- OSTRZEŻENIE!** W przypadku korzystania z przenośnego łóżeczka turystycznego konieczne jest ustawienie przycisku regulacji najniżej (jak na zdjęciu)
- W przypadku korzystania z przenośnego łóżeczka turystycznego konieczne jest przymocowanie plastikowej klamry do dolnej przegrody (patrz zdjęcie)
- Zamki błyskawiczne muszą być zapięte ze względu na bezpieczeństwo Twojego dziecka.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ten produkt został zaprojektowany i opracowany z myślą o bezpieczeństwie, komforcie i funkcjonalności. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie łóżeczka, nie używaj rozpuszczalników, środków ściernych ani agresywnych środków czyszczących. Po każdym praniu sprawdzaj wytrzymałość tkaniny i ściągów. Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas prania tkaniny.

Regularnie sprawdzaj części i inne elementy łączące. Regularnie sprawdzaj stan produktu pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia nie używaj i przechowywuj poza zasięgiem dzieci. Używaj wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

WARUNKI GWARANCJI

- okres gwarancji wynosi 24 miesiące od chwili sprzedaży
- gwarancja obejmuje wady materiału i wady spowodowane producentem, które ujawnią się w okresie gwarancyjnym
- przy składaniu reklamacji dołącz wraz z produktem odpowiednio wypełniony list gwarancyjny oraz dowód zakupu
- produkt musi być używany wyłącznie w celu, dla którego został stworzony
- produkt musi być przechowywany i konserwowany w odpowiedni sposób
- produkt musi być w okresie gwarancji naprawiany wyłącznie w serwisach gwarancyjnych, dlatego skontaktuj się ze sklepem, gdzie zakupiłeś produkt
- produkt należy przekazać czysty i w opakowaniu ochronnym

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- wady powstałe przez niedotrzymanie warunków gwarancji
- części uszkodzonych w wyniku zwykłego fizycznego zużycia
- potarganych, podziurawionych i rozerwanych tapicerek
- wyrwanych elementów zipięć, pasów i zatrzasków
- mechanicznych uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem
- tapicerek, które w wyniku prania lub deszczu wyblakły
- utruty kolorów w wyniku częstego czyszczenia, tarcia i promieniowania słonecznego
- uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniej pielęgnacji

WARNINGS:**Never leave your child unattended.**

Keep children away while assembling/disassembling the cot. Do not use the playpen without the base. Do not leave anything on the folding cot (such as toys) that provide a foothold.

European Standard: EN 12227:2010

Suitable for 6-18 months, maximal 13 kgs or a height of 85 cm tall.

ASSEMBLY OF TRAVEL COT

- A. Pull open unzip the bottom of the bed
- B. Take the middle support off by pressing the plastic spring.
- C. Pull open unzip
- D. Lay down the bed on the second floor. Place the mattress the bed.
- E. **WARNING!** When using a portable travel cot, the adjustment button needs to be adjusted to the lowest end (as shown in the picture)
- F. When using a portable travel cot, the plastic buckle needs to be fixed on the lower cross bar. (as shown on the picture)
- G. When using a portable travel cot zippers and snap fasteners must be bucked. Ensure the safety of you baby. (as shown on the picture)

CLEANING

This product has been designed and developed with safety, comfort and functionality in mind. Please take the time to read this manual carefully. To ensure the long-lasting use of your cot, do not use solvents, abrasives or aggressive cleaning products. After each wash check the resistance of the fabric and the stitching. For washing of the fabric, carefully comply with instructions indicated on the label.

MAINTANANCE

Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners. On a regular basis check the condition of the product and presence of any possible damage. In the case of damage do not use and keep it out of reach of children. Use only those parts and accessories approved by service department.

WARRANTY

- a) The warranty period is 24 months from the date of sale
- b) The warranty period covers the defects on material caused by the manufacturer, which appears during the warranty period
- c) When applying the warranty, please provide properly filled letter of guarantee
- d) The product must be used only for the purpose for which it was made
- e) The product must be properly stored and well-maintained
- f) The product must be repaired only in repair service, please contact the store where you bought it
- g) The product must be packed in protective package and must be clean when applying the warranty

WARRANTY DOES NOT APPLY

- a) Defect caused by not following the warranty conditions
- b) Damages caused by physical wear and tear
- c) Ruptured or ripped out seat fabric
- d) Ripped out clamping parts and belts
- e) Mechanical damage caused by improper usage
- f) Loss of the colour due to washing in the wash machine or rain and its fading
- g) Loss of the colour caused by washing, rubbing, or by mechanical stress and by strong sunlight
- h) Damages caused by corrosion in absence of care



Petite&Mars

www.petiteetmars.com